Sr. Lic. Salvador Falla,
Presente.

TOMO V { GUATEMALA, C. A. SEPBRE DE 1926 { NUM. 49

BOLETIN DE LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

REVISTA MENSUAL

REPARTO GRATIS

Impreso en la Tipografía "AMERICA"—Julio Castañeda Godoy, 8ª A. S., Nº 19.

PACKARD

NO es necesario ser millonario para tener una limusina Packard.

Que los Packards predominen entre millonarios solo significa que, por mucho dinero que se tenga, no puede comprarse un coche mejor.

Analice severamente hasta el más leve detalle de construcción.

Someta a rigurosas pruebas todas nuestras afirmaciones sobre su funcionamiento. Compáresele, en todo, con cualquier otro automóvil.

¡Y luego pida el precio!

A. H. MACKENNEY,
AGENTE GENERAL

¡UNICAMENTE LA PACKARD PUEDE CONSTRUIR UN PACKARD!

SUMARIO:

Págs.

I.—Labores de la Cámara 3
II.—El Ecuador proteje las industrias 9
III.—Los Caminos en la América Latina 15
IV.—La Exposición de Danzig 29
V.—El Código del Comerciante 35
VI.—Un Negocio productivo 39
VII.—Seguro Contra Incendio 45

una mano...

A través de las olas traicioneras; por entre la obscuridad amenazante; a despecho del huracán alevoso, la brújula, como una mano fiel, va indicando siempre: "por aquí, por aquí . . ." Nada la aparta de su objeto. Nunca engaña. Jamás guía al peligro.

La **CRUZ BAYER** es como una brújula. Siempre segura, a través de los años, sin que nada la aparte de sus deberes. Siempre fiel a los más altos principios de honradez. Siempre marcando el buen camino por entre la peligrosa marejada de falsificaciones y substitutos.

De los productos que ella ampara, los que mayor fama alcanzan son:

BAYASPIRINA
(Tabletas Bayer de Aspirina)
Prescrita por los médicos en todas partes del mundo.

CAFIASPIRINA
(Premiada con Medalla de Oro)
El analgésico por excelencia para los dolores con depresión nerviosa y la

FENASPIRINA
El remedio moderno para los resfriados, la grippe, la influenza, etc., cuya característica es la de ser perfectamente bien tolerada por el estómago.

BAYER

BOLETIN
DE LA
CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

TOMO V | GUATEMALA, C. A., Sepbre. DE 1926. | NUM. 49

JUNTA DIRECTIVA DE 1926

Presidente..... Sr. J. P. Armstrong.
Vice-presidente.. ,, R. Felipe Solares.
Tesorero..... ,, H. P. Opfermann.
Vocal 1º..... ,, Federico Rodríguez Benito
Vocal 2º..... ,, Enrique Herrarte.
Vocal 3º..... ,, Carlos F. Novella.
Vocal 4º..... ,, Emilio Conde.
Vocal 5º..... ,, J. H. Roach.
Vocal 6º..... ,, Alfonso L Arroyo.
Vocal 7º..... ,, Rafael E. Monroy.
Vocal 8º..... ,, Carlos Quezada.
Vocal 9º..... ,, J. María Flores P.
Vocal 10º..... ,, Salvador Escobar V.
Vocal 11º..... ,, Jacinto J. Cruz.
Secretario..... ,, Mariano Antillón P.

ABOGADO CONSULTOR ... ,, Víctor M. Estévez.

Comisión de Hacienda
Señores Carlos F. Novella, Antonio Peyré

Comisión de Fomento
Enrique Herrarte, Max Widawer
Teófilo Cemborain

Comisión de Legislación y Tribunal de Arbitraje.
Señores R. Felipe Solares, Héctor Montano y Arturo Nottebohm

Comisión del Museo Comercial
A cargo de la Secretaría

LABORES DE LA CAMARA

Acta número 167.—Sesión del 21 de septiembre de 1926.

Asistieron los señores Vice-Presidente, R. Felipe Solares, y Vocales don J. P. Armstrong, Jacinto J. Cruz, J. H. Roach, José María Flores Penedo, Enrique Herrarte, H. P. Opfermann y Emilio Conde.

Fué aprobada el acta de la sesión auterior.

Tomó posesión de Presidente de la Cámara de Comercio, el señor J. P. Armstrong.

Son aceptados por mayoría de votos como miembros de la Cámara, los señores Salvador Etensohn, como socio fundador y Goodaman & Co., como socios contribuyentes.

Dos comerciantes de la capital piden que se anoten en el Registro de Clientes Morosos, dos de sus deudores. La Junta Directiva en vista de las correspondientes cuentas, dispuso que antes de inscribirlos en dicho Registro, se les notifique para que se arreglen con sus acreedores.

Se dió cuenta con una circular a los Jefes Políticos, suplicándoles su ayuda en la formación del Directorio Comercial; fué aprobada.

CONTINENTAL

El sueño de las máquinas de escribir

FÁBRICAS WANDERER S.A. CHEMNITZ-SCHOENAU ALEMANIA

Para pormenores dirigirse a

ZENGEL & CIA. SUCESORES

Agentes Generales Guatemala 8ª Av. Sur, No. 6

Desengáñese Usted

LA MARQUESA

es la **JOYERIA Y RELOJERIA** que constantemente ofrece a su clientela un hermoso surtido en artículos de fantasía propios

PARA REGALO

Agencia de los inimitables relojes **INVR**, de los cuales hay siempre GRAN CANTIDAD DONDE ESCOGER. - - -

LA MARQUESA 8ª AVENIDA SUR y 9ª CALLE

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala."

Mme. G. CIPRIANI Inc.

7a. Avenida Sur, frente a La Continental

INSTITUTO DE BELLEZA MONTADO CON LOS APARATOS MAS MODERNOS

Ondulaciones permanente. — Manicuristas, pedicure. — Surtido completo de artículos para el tocador. — Perfumería de las mejores y afamadas marcas. — Artículos exclusivos para señoras.—Objetos propios para regalos — Sombreros para señoras y niñas, siempre de los últimos modelos.

PRECIOS BARATOS

National Fire Ins. Company, Hartford.

EMITE PÓLIZAS BAJO CONDICIONES FAVORABLES, CONTRA LOS RIESGOS SIGUIENTES:

Incendio --- Transporte Marítimo y Terrestre

Revolución ----- Terremoto ----- Equipajes

J. LEHNHOFF,

AGENTE GENERAL para la República de Guatemala.

OFICINAS: 12 Calle Oriente, Número 1.

APARTADO 54

Herm. Kaltwasser & Co.

Guatemala — — Departamento de Droguería — — Apartado de Correo Número 415

Telefono 721. ——— Esquina 14 C. P. y 6 A. S.

IMPORTACION DE DROGAS, ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS, AÑILINAS, MEDICAMENTOS VETERINARIOS, ETC., ETC. —— —— —— ——

VENTA EXCLUSIVA DE LAS AÑILINAS

de la casa "BAYER" Leverkusen, Alemania, de los productos "LYSOL" legítimos. De sueros y vacunas del Sáchsisches Serumwerk Dresden (Alemania,) y de te medicinal azteca, preparación vegetal para los Riñones, Hígado y Estómago.

Literatura científica a disposición de los Señores médicos, farmacéuticos y estudiantes. Listas de precios y ofertas a disposición de los señores farmacéuticos. Todos los pedidos tienen atención inmediata, despachándose las mercaderías el mismo día en que se recibe el pedido.

QUEZADA & CO., INC.

Compradores de CAFE

Beneficios - Retalhuleu

DIRECCION:

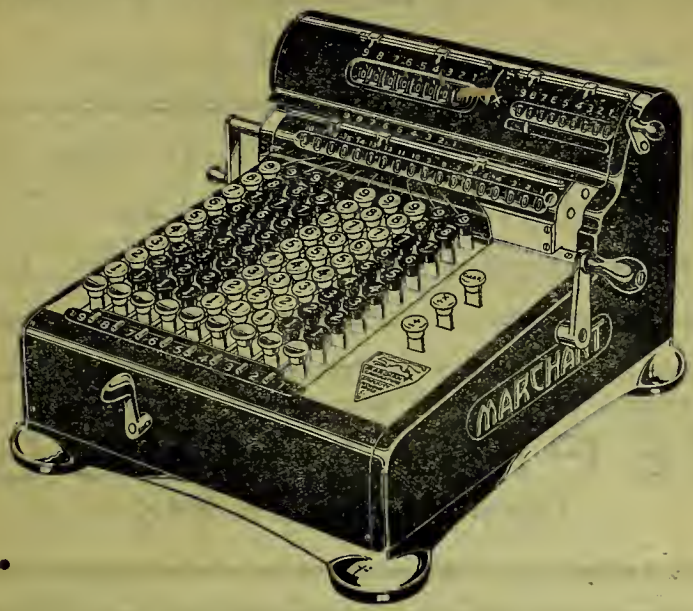
8ª Avenida Sur, Nº 17. Apartado número 122.

Guatemala.

Representantes of G. Amsinck & Co. Inc.

New York. San Francisco. New Orleans.

VENCEDORA EN CALCULOS MATEMATICOS



MARCHANT

"MASTER OF MATHEMATICS"

LA MAQUINA DE CALCULAR DE ESTRUCTURA MECANICA EFECTIVAMENTE PERFECTA

Toda Casa Comercial o establecimiento de cualquier índole, debe invertir una pequeña parte de su dinero en una máquina que ahorre el mayor tiempo para sus operaciones numéricas, resultando así mayores ganancias

El empleado se considera dichoso y satisfecho teniendo a su disposición una máquina de calcular de fácil manejo y práctica, como la "**MARCHANT,**" porque así podrá producir más trabajo con menor fatiga, a causa de ciertas ventajas de operación; y ahorrando tiempo, ahorrará seguramente DINERO para usted en su almacén, fábrica o su Oficina.

La máquina de calcular "**MARCHANT**" se presta admirablemente para efectuar con facilidad cualquiera de las cuatro operaciones: suma, restar multiplica y divide; pudiéndose adaptar el uso de abreviaturas que la experiencia en números nos enseña.

PIDA USTED INFORMES, PRECIOS Y CATALOGOS

Agen e General.-JAMES P. HOWELL.-Guatemala

7a. Avenida Sur, Número 13.

ALMACEN Y FABRICA DE MUEBLES

9a. Avenida Sur, No. 44.--Guatemala.

Tenemos y Fabricamos Toda Clase de
——Muebles Finos, Muebles——
de Sala, Dormitorio, Comedor, Etc., Etc.

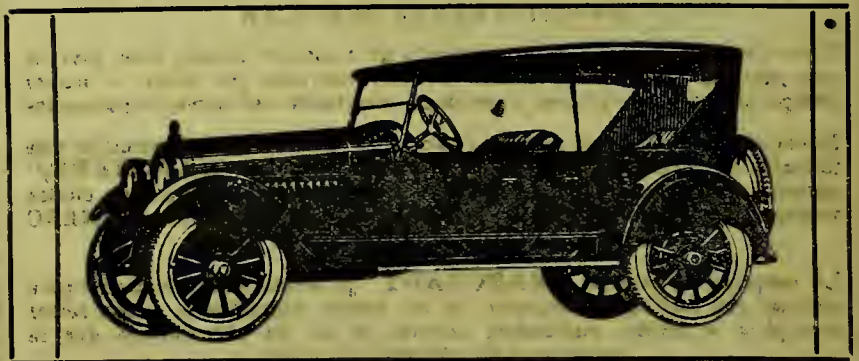
Vea Nuestros Precios y Estilos Antes de Hacer sus Compras.

ZEPEDA HNOS.

Teléfono Número 363

AGENTE EXCLUSIVO para la República de Guatemala de los

Automóviles



HUDSON & ESSEX

Emerson-Garage

GUATEMALA, C. A.

El Ecuador Proteje las Industrias

La Junta de Gobierno Provisional,

CONSIDERANDO:

Que uno de los principales modos de remediar la actual crisis económica consiste en fomentar la producción y, consiguientemente, en proteger las industrias nacionales,

DECRETA:

Art. 1º Todas las industrias nacionales que transformasen materias primas nacionales o extranjeras en artículos manufacturados, quedan exentos de pagar todo impuesto, fiscal o municipal, durante cinco años, a contar desde la fecha de este Decreto y con excepción del impuesto a las ventas.

Art. 2º Se tendrán por nacionales todas aquellas que se exploplotaren dentro del territorio de la República, con capitales pertenecientes a ecuatorianos o a extranjeros. Para que las empresas extranjeras tengan opción a las garantías o concesiones que consulta este Decreto, será preciso que en su capital haya por lo menos un treinta por ciento perteneciente a nacionales.

Art. 3º Todos los artículos manufacturados nacionales quedan, asimismo, exonerados de todo impuesto o gravamen fiscal o municipal de exportación.

Art. 4º Quedan exoneradas de todo impuesto fiscal o municipal de importación todas las máquinas, sus accesorios, demás artículos y materias primas o productos químicos extranjeros que necesitasen las empresas industriales nacionales para su establecimiento y para la elaboración de sus artefactos.

Art. 4º El Fisco y las Municipalidades y demás Instituciones de derecho público están perentoriamente obligados a consumir, de preferencia, en todas sus dependencias, los artículos de producción nacional. No podrá, por tanto, importarse artículos extranjeros para las necesidades del Ejército, Policía, Casas de Beneficencia, Escuelas, Colegios, Universidades, obras y establecimientos públicos de dependencia oficial, sino previa comprobación ante el Ministerio de Hacienda de que en el país no se producen o fabrican en esta calidad y cantidad debidas dichos artículos o sus similares.

Art. 6º En casos de crisis y a juicio del Ministerio de Hacienda, las materias primas nacionales que sirvieren para la manufactura de una industria también nacional no podrán exportarse, sino depués de que se hallasen suficientemente aprovisionadas las fábricas nacionales por el período, por lo menos, de un año.

Art. 7º Para el mejor cumplimiento de esta Ley, se organizará en el Ministerio de Hacienda una sección especial de Industrias, cuyos principales objetos serán los siguientes:

a) Establecer el Registro Industrial Nacional, en el cual se matricularán todas las empresas industriales nacionales, y se les ordenará la patente respectiva, previa comprobación:

1º De que su capital es nacional, por lo menos de treinta y tres por ciento;

2º Del objeto y clase de industria a que se dedica;

3º De su capacidad de produc-

ción y de consumo de materias primas nacionales o extranjeras;

4º Y de todos los demás detalles técnicos del caso.

b) Extender las patentes industriales a que se refiere el inciso anterior;

c) Expedir las patentes de privilegio a que refiere la Ley del año 1880. La sección respectiva pasará del Ministerio de lo Interior a formar parte del Ministerio de Hacienda.

d) Otorgar los permisos de liberación de derechos de importación y los permisos de exportación a que se refieren los Arts. 1º, 3º y 4º de conformidad con los datos obtenidos según el inciso *a*) de este artículo.

e) Formar la Estadística Industrial del país y publicar el Boletín semestral respectivo.

f) Expedir los Reglamentos que fueren necesarios para el mejor cumplimiento de esta Ley.

g) Revisar las leyes de aduana, aranceles y más leyes económicas, con el objeto de proponer al Congreso las reformas que resultasen en provecho y fomento de las industrias nacionales; y

h) Todos los demás objetos que contribuyeren al mejor cumplimiento de esta Ley.

Art. 8º Los señores Vocales Ministros de Hacienda y Municipalidades quedan encargados de la ejecución del presente Decreto.

Dado en el Palacio de Gobierno, en Quito, a veintiuno de Noviembre de mil novecientos veinticinco.

(Tomado del Boletín de la Cámara de Comercio del Ecuador.)

Banco de OCCIDENTE

Central en Quezaltenango. —— Sucursal en Guatemala.

ESTADO SEMESTRAL ORO AL 27 DE JULIO DE 1926.

Capital autorizado, oro $2.000,000.00

Capital Social	$	1.650,000.00
Reserva Especial en The National City Bank of New York para la valorización de nuestros billetes	,,	166,221.04
Reserva Interior	,,	828,000.00
Fondo para Eventualidades	,,	115,231.54
Suma oro	$	2.759,452.58

AGENCIAS: En las cabeceras de los Departamentos de la zona Occidental.

CORRESPONSALES: En las principales plazas de Europa y Estados Unidos de América.

Abonamos intereses sobre Depósitos a la Vista y a Plazo en Moneda Nacional y O. A.

DIRECCION:

Filadelfo J. Fuentes. José Schlosser.
Alej. Montes C. Adán Molina Milla.
MAX. DE LEON R., Gerente.

GRAN
Almacén de Novedades de
Abularach y David

—PORTAL DEL COMERCIO—
CONTIGUO A ANGEL MUTTINI

GRANDES NOVEDADES EN ARTÍCULOS DE SEDERÍA.

Perfumería de las más acreditadas Casas Francesas.

VESTIDOS PARA NIÑOS EN TODO TAMAÑO, ETC., ETC.

Precios más bajos de la Plaza-Teléfono 69

MAX PAETAU

GUATEMALA, C. A.
—8ª AVENIDA SUR, NÚMERO 29.—
FRENTE AL CLUB AMERICANO.

REPRESENTANTE — — —
de CASAS EXTRANJERAS

Se ATIENDEN PEDIDOS para
--Estados Unidos,--
Europa y el Japón.

VERMOUTH
CINZANO
TORINO

AGENTE
HECTOR MONTANO
GUATEMALA

Tropical Trading Co.

GUATEMALA, C A.

—8ª Avenida Sur, Número 29.—

Frente al Club AMERICANO

REPRESENTANTE — — —

DE CASAS AMERICANAS

Se atienden Pedidos por cualquier Articulo Americano

GERENTE:

Max Paetau.

"EL AGUILA"

FABRICA DE

ARTICULOS DE CEMENTO

Ladrillos para pisos y para zócalos.
Tubos desde 2 pulgadas hasta 30 pulgadas.
Pietrini para Aceras.
MUESTRARIOS.

4ª Avenida Sur, número 7, 16 C. O., entre 11 y 12 Avs.
Teléfonos 1170 y 305.

Rodríguez Benito Hermanos

TÖPKE & Co.

7a. Avenida Sur.

ALMACEN de MAQUINARIA. FERRETERIA. FABRICA de CANDELAS. ESTEARINA y PARAFINA

APOLO

Representantes de

THE GEO L. SQUIER MFG. Búffalo.

MAQUINARIA para CAFE, AZUCAR, ARROZ, etc

ADLER WERKE WORM—HEINRICH KLEYER A. G.

FRANKFURT A. MAIN

Bicicletas, Maquinaria de Escribir, Automóviles, Autocamiones.

GUSTAVO LOU & CO.

GUATEMALA, C. A.

9a. AVENIDA SUR — TELEFONO 871

Importación directa de Estados Unidos, Europa, Japón y China.

Sedería, Algodones, Artículos de Fantasía y Mercaderías en General.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

FARMACIA Y DROGUERIA

DE J. VALENTIN PELLECER

GUATEMALA, CITY.—9ª AVE. SUR, ESQUINA DE LA 10 C. O.

Establecimiento de confianza, por la pureza de sus medicinas y los precios bajos.

Importación constante de las mejores casas productoras.

Especial esmero en el despacho de recetas, las que son preparadas bajo la personal vigilancia del Facultativo propietario.

Perfumería fina de las marcas más renombradas.

Joyería y Relojería
"La Perla"
Félix Schaefer y Cía.
GUATEMALA,
C. A.

Agencia
EXCLUSIVA

OMEGA

El Mejor RELOJ
Cómprelo y Quedará Satisfecho.

LA AGENCIA PATHE--BABY

Se complace en anunciar á sus numerosos favorecedores, el traslado de su almacén y oficina al nuevo local, situado en la 6a. Avenida Sur, Número 9.

FLORES PENEDO HERMANOS
AGENCIA PATHE--BABY 6ª Ave. Sur, Nº 9

Los Progresos de la América Latina

La Construcción de Caminos.

Por L. O. WELCOME,

En un libro publicado recientemente por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos bajo el título de "Carreteras de Automóviles en la América Latina," se da una buena idea del estado actual de los caminos en los países al Sur del río Grande, así como de los trabajos que se están realizando en la construcción de nuevas carreteras.

En el prefacio de la obra se hace referencia a la Quinta Conferencia Internacional de Países Americanos, celebrada en Santiago de Chile en 1923, y a las entidades que en ella tomaron parte, tales como la Pan-American Unión, la División de Caminos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y la División de Transportes de la Oficina del Comercio Nacional y Extranjero, que trabajaron de acuerdo y con la cooperación de aquellos elementos americanos interesados en el desarrollo de los caminos para automóviles en las repúblicas del Sur. Los países de la América Latina, con todo entusiasmo, prestaron su mayor cooperación a la empresa y enviaron a los Estados Unidos 37 delegados que recorrieron e inspeccionaron las grandes carreteras de los Estados de la Carolina del Norte, Kentuky Illinois, Minnesota, Wisconsin, Michigan, Ohio, Pensylvania y New Jersey. Esta expedición se realizó como medida preparatoria a la Conferencia Pan-Americana, para el desarrollo de caminos que tuvo lugar en Buenos Aires en octubre de 1925.

De los datos compilados como resultado de las conferencias referidas se han sacado los informes necesarios para la confección del libro publicado por el Departamento de Comercio del que entresacamos aquellos puntos más salientes que pueden ser de interés para los lectores.

Las investigaciones realizadas muestran que México va a la cabeza de los demás países por lo que se refiere al número de kilómetros de carreteras que son pasables durante todas las épocas del año. Efectivamente, México cuenta con 7,600 kilómetros de esta clase de caminos, y le siguen Perú con 4,131, y Chile 3,812. Por lo que se refiere a caminos de vías de construcción el Brasil es el primero, con 2,767 kilómetros. El Brasil es el primero también en cuanto al total de carreteras para automóviles, que es de 42,587 kilómetros. Le sigue México con 19,078 kilómetros. En cuanto a los caminos que caen bajo la clasificación de "buenos," el Brasil va de nuevo al frente con 2,378, siendo su competidor inmediato Venezuela con 1,184.

El Departamento Federal de Caminos de México ha perfeccionado un plan que abarca la construcción de un sistema de carreteras que alcanzará a 7,200 kilómetros con una red de caminos que irradiando de la ciudad de México atravesará los fértiles estados de Jalisco, Michoacán, Guanajuato, Aguascalientes y San Luis Potosí, llegando hasta las ricas regiones petrolíferas de Tampico y otros estados

del Sur en los que no están muy desarrolladas las comunicaciones ferroviarias.

Se esperan grandes beneficios con la construcción de caminos que conecten con las líneas de los Ferrocarriles Nacionales de México, y esta entidad ha publicado mapas especiales indicando los caminos y carreteras que se hallan en estos momentos en uso. En la actualidad hay en México 15,393 kilómetros de ferrocarriles alimentados, por lo que a carga se refiere, por sólo 6,209 kilómetros de caminos, lo cual como puede verse a primera vista es insuficiente.

En Guatemala prevalece el sisma francés en las construcciones de caminos, y existen caminos nacionales que unen las cabezas de los diferentes departamentos con los puertos marítimos y fluviales y con las fronteras; hay también un gran número de caminos locales, que no se incluyen en el sistema de los caminos nacionales, que sirven para poner en comunicación unas con otras a las pequeñas comunidades.

El movimiento a favor de mejores caminos se inició en Guatemala en el año de 1921, y ya antes que el país tomara parte a la Conferencia Pan-Americana de Caminos, se había dado principio a la realización de extensas mejoras. La Asociación que patroniza el movimiento a favor de los buenos caminos está trabajando en el sentido de obtener se pase legislación especial que permita combinar las entradas en concepto de derechos de caminos con una subscripción pública.

En Honduras se transportan los fletes, que llegan por el Pacífico, en automóviles que atraviesan por la capital y van hasta el lago de Yojoa; desde este lugar se hace el transporte en lanchas de motor hasta cierta parte en que vuelve a hacerse por automóvil hasta alcanzar Potrerillos, de donde sigue en ferrocarril hasta la costa del Atlántico. En la actualidad se están construyendo dos ferrocarriles que partirán de la capital, Tegucigalpa, uniendo las provincias de Olancho y el Paraíso con las costas. En 1922 se dió principio a la construcción de un camino de carros que unirá Ocotepeque, en la frontera de El Salvador, con los departamentos de Cortés, Santa Rosa y Santa Bárbara, en el Atlántico.

El sistema de caminos de El Salvador, según informes, es el mejor de todo Centro América y sirve para poner en comunicación las regiones mineras y agrícolas del país con la costa y con las principales ciudades y poblaciones. En este país hay 2,467 kilómetros de caminos nacionales y 9,090 kilómetros de caminos municipales, según los datos de 1920, extensiones que corresponden en la forma debida con los 400 kilómetros de ferrocarril con que cuenta la República.

No se ha alcanzado tal progreso en Nicaragua, aunque se están construyendo varios caminos y hay otros en proyecto que unirán la capital con muchas provincias importantes, sirviendo de eslabón entre los distritos laguneros y agrícolas y la zona minera situada cerca de La Libertad. Según los datos facilitados por el Departamento de Obras Públicas, se está desplegando gran actividad en la construcción de caminos.

El desarrollo de los caminos de Costa Rica empezó en 1920. Antes de esta fecha había pocos kilómetros de carreteras, y éstas eran malas y sólo servían para carretas de bueyes. En noviembre de 1920,

el gobierno, por medio de una emisión de bonos que ascendía a $450,000 dió el primer paso hacia el mejoramiento y desde entonces el progreso ha sido continuo y rápido. Los principales caminos parten de San José donde se iniciaron las obras. En la actualidad hay 189 kilómetros de caminos por los que pueden viajar automóviles. La meseta donde se halla situada la capital, según los planes que se tienen, se comunicará con los llanos por medio de varios caminos nacionales.

En Panamá, con la ayuda de un potente fondo a cargo de un agente fiscal americano nombrado por el gobierno de la república, se han construído hasta ahora 290 kilómetros de caminos, con otros 100 kilómetros en vías de construcción.

En la región del Caribe tenemos a Cuba, que según datos obtenidos ha elaborado un plan para dotar a todo el país de un buen sistema de caminos. El movimiento impulsor a la construcción de buenos caminos tiene en Cuba un gran auxiliar en los 25,000 automóviles que hay en la isla. Cuba mandó dos delegados a los Estados Unidos para estudiar la forma de desarrollar los caminos y la idea mereció el apoyo entusiasta de la prensa cubana y de las principales organizaciones comerciales. La necesidad de construir nuevos caminos se demostró claramente cuando ocurrió la huelga ferroviaria pues en aquella ocasión se vió lo inútiles que resultaban los 7,000 o más camiones que hay en la isla por no haber caminos por donde pasar.

Una compañía americana de automóviles, con sucursal en Cuba, contribuyó hace poco a la campaña con la exhibición de una película cinematográfica sumamente interesante.

La República Dominicana tiene una carretera que será la primera de tres importantes arterias en proyecto, que una vez terminadas tendrán un largo de 292 kilómetros.

Volviendo a la América del Sur encontramos que Colombia tiene 5,237 kilómetros de buenas carreteras para automóviles y que existe un gran movimiento para aumentar este número lo más rápidamente posible. Todos los distritos contribuyen al desarrollo y el gobierno nacional se halla interesado en la construcción de varios caminos principales.

Venezuela posee 1,184 kilómetros de buenos caminos. El Ecuador tiene unos 440 kilómetros de caminos por los que se puede pasar en automóvil y está respondiendo entusiastamente a la tendencia general con el apoyo decidido de los numerosos dueños de automóviles que hay en la república. El Perú, no obstante verse confrontado con varios problemas difíciles por lo que a la construcción de caminos se refiere, ha construído 476 kilómetros de carreteras. En el Perú, aunque existe un gran entusiasmo por el desarrollo de los caminos, puede decirse que su interés principal se ha concentrado en la construcción de líneas férreas, pero el automóvil cada día está adquiriendo mayor importancia y es sabido que allí donde hay muchos automóviles no tardan en construirse muchas carreteras.

Bolivia, en los últimos años, ha aumentado el número de kilómetros de sus carreteras y en este movimiento ha contado con el apoyo decidido del gobierno. Uno de los caminos más interesantes de Bolivia, camino que pone de manifiesto muchas de las dificultades con que se tropiezan en muchos de los países de Hispano América en

esta clase de obras, es el que atraviesa la cordillera de los Andes a una altura de 12,000 a 15,000 pies sobre el nivel del mar uniendo las regiones mineras de Caracoles con el Ferrocarril de Antofagasta y Bolivia.

El actual sistema de caminos de Chile consiste en unas series de camino a lo largo de la costa irradiando de los puertos principales. Tiene Chile 476 kilómetros de caminos excelentes para el tráfico de automóviles. Santiago tiene calles que no tienen nada que envidiar a las de ciudades de la misma importancia en los Estados Unidos, al paso que Autofagasta y Valparaíso cuentan con muchísimas calles de asfalto y macadam. Ya en el año de 1916 la Asociación Automovilística de Chile abogó por la mejora de los caminos empleando para ello sus propios fondos y contribuyendo a la adopción de legislación favorable al movimiento.

En las pampas de la Argentina se ha tropezado con serios problemas en el desarrollo de los caminos. Ocurrió que cuando se inició la colonización de sus extensas llanuras se construyeron unos caminos que servían para el tráfico de carros, pero estos carros eran de ruedas muy altas a fin de que pudieran pasar por aquellas partes cenagosas formadas por las lluvias invernales, y con el aumento de las cosechas y el tráfico consiguiente pronto se inutilizaron hasta el punto de llegar a amenazar seriamente todo el desarrollo de las regiones agrícolas.

Se hicieron varios ensayos legislativos que contribuyeron grandemente a remediar la situación, pero con el cultivo extensivo del trigo se volvió a hacer difícil la labor de construir carreteras. Vino el automóvil y con su aparición se despertó de nuevo el afán de dotar el país de buenas carreteras volviendo a impulsarse la construcción de caminos en el año de 1920. Además de existir 756 kilómetros de caminos que son pasables en todas las estaciones del año, hay 517 kilómetros que pueden clasificarse como buenos. No debe olvidarse que entre el primer impulso en el desarrollo de la agricultura y el advenimiento del automóvil se construyeron más de 56,000 kilómetros de ferrocarriles que unen a las ciudades del interior de la Argentina, con Chile, Bolivia y el Uruguay. En la Argentina, lo mismo que en Chile, todas las ciudades importantes tiene calles bien pavimentadas. La capital, Buenos Aires, tiene más de 2,400 kilómetros de calles pavimentadas con buenos materiales. En 1924, una compañía americana obtuvo un contrato para construir una sección de una avenida de 30 metros de ancho que atravesará siete manzanas en la parte más populosa de la ciudad.

El primer congreso para el fomento de caminos se celebró en Buenos Aires en el año de 1922 bajo los auspicios del Club de Turismo Argentino.

En la Argentina hay establecidas muchas sucursales de casas americanas de maquinaria para la construcción de caminos, que están siempre en contacto con el gobierno y las autoridades municipales de los diversos distritos, listas a proporcionar los aparatos que sean necesarios para la construcción de nuevas carreteras y caminos. La prensa argentina contribuye mucho a la campaña y publica frecuentemente traducciones de artículos que aparecen en los Boletines del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

El Uruguay, al otro lado de la

boca del Río de la Plata, frente a Buenos Aires, tiene, no obstante lo reducido de su área, caminos superiores a los de la mayoría de los países sudamericanos. Cuenta con una buena red de caminos que rodeando la capital, Montevideo, penetran por largas distancias hasta el interior de la república Montevideo cuenta con 360,000 metros cuadrados de pavimentos de asfalto, además de las muchas calles empedradas y recubiertas de macadam. Durante el año de 1923 se construyeron 115,000 metros cuadrados de pavimentos de hormigón. La ciudad de Salto empezó, hará dos años, a recubrir sus calles de hormigón y es probable que dentro de poco todas las ciudades más importantes del Uruguay adopten este método de pavimentación.

Aunque ya en 1905 se inició la tendencia a construir buenos caminos, no se dió verdadero impulso a las obras sino más tarde cuando se empezó a popularizar el uso de los vehículos de motor.

El Paraguay, como es natural, si se toman en cuenta su pequeña extensión y lo poco denso de su población, no ha alcanzado el mismo desarrollo que los países que se acaban de mencionar. Aunque cuenta con muchos caminos que datan de un período lejano, caminos que se extienden a través de selvas y montañas, sólo existen unos pocos kilómetros de carreteras que puedan pasarse en automóvil. Pero también en el Paraguay se está realizando una enérgica campaña de prensa para que lo antes posible se proceda a la construcción de nuevos caminos, propios para el tráfico de automóviles. Uno de los diarios ha popularizado el refrán de "el Paraguay anda en carros de bueyes mientras otros países vuelan en aeroplano." Frases como ésta revelan el espíritu progresivo de este pueblo.

En el Brasil, en el estado de Sao Paulo—el más adelantado en cuanto a caminos—cuenta con 1,886 kilómetros de buenos caminos para automóviles y 8,287 kilómetros de caminos, en los que pueden pasar relativamente bien los automóviles, en todas las estaciones. Estos caminos unen la ciudad de Sao Paulo con el interior y con las ciudades del Sur de Minas Geraes. Las ciudades en las costas Este y Nordeste, tienen 492 kilómetros de caminos y 7,004 kilómetros de caminos regulares.

El primer congreso brasileño para el fomento de los caminos se celebró en 1916 en Río Janeiro, bajo los auspicios del Automóvil Club del Brasil, y al año siguiente, tuvo lugar en Sao Paulo la creación de la Asociación Permanente para el desarrollo de Caminos. Esta asociación y otras similares han ejercido una gran influencia en toda la república.

Por todo lo referido es evidente que los resultados alcanzados ya en toda la América Latina, debido a la realización del valor de los automóviles y camiones como medios de transporte, no son sino el prólogo de otros más notables que habrán de alcanzarse en un futuro no lejano.

Debe considerarse que la construcción de caminos en Hispano América ofrece grandes problemas de ingeniería y de conservación, y la principal dificultad la presentan las grandes cordilleras de montañas que atraviesan el continente sudamericano formando grandes desfiladeros y pasos accidentados. Después hay que contar con los elementos atmosféricos: hay lugares donde las tormentas son espan-

tosas, las lluvias torrenciales, y las crecidas de los ríos son tan imponentes que a veces alcanzan a inundar regiones enteras.

Indudablemente, el día de los buenos caminos se acerca. Lo anuncian los progresos ya realizados en muchos lugares que antes se consideraban como remotos pero que hoy, gracias a la fertilidad de su terreno y a los nuevos medios de comunicación, mandan sus productos a los mercados. Cuando el movimiento éntre en su período de plenitud en las dos Américas, la del Norte y la del Sur, será fabuloso el intercambio de productos naturales que habrá de realizarse. Las regiones agrícolas podrán disponer de sus cosechas y recibir en cambio los productos manufacturados de las regiones industriales, contribuyendo todas a la prosperidad material y moral del continente que está llamado a jugar tan importantísimo papel en los destinos del mundo entero.

Tomado de "Actualidad", de Nuevo León, Méx.

TIPOGRAFIA

"AMERICA"

JULIO CASTAÑEDA GODOY

8a. Av. S., No. 19 — Guatemala, C. A.

Especialidad en trabajos de relieve. ¿Quiere estar a la moda? Ordene hoy mismo sus tarjetas, membretes etc., a esta TIPOGRAFIA, la que cuenta para el caso con la máquina más Moderna, ELECTROTYPE "EMBOSSER."

Manufactura de libros en blanco. Especialidad en libros para planilla. Rayados por cualquier diseño que se ordene, según la necesidad de la finca.

Aunncie en el Boletín de la Cámara de Comercio

Droguería y Farmacia

E. HERRARTE Y Co.

Importación constante de EUROPA Y DE LOS ESTADOS UNIDOS

Escrupulosidad en el Despacho de recetas.

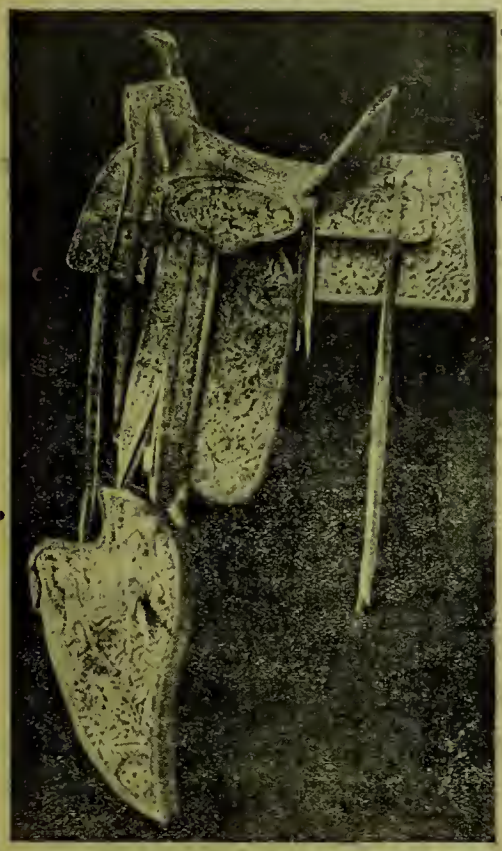
7a. Avenida Sur, Número 6.

Talabartería "La Central"

HIPOLITO SILIEZAR y Hno.

6a. Avenida Sur, Número 58

Si Ud. busca un buen artículo de cuero y a precio módico, visite esta su casa.—Tenemos el gusto de ofrecerle lo siguiente:



Sillas Tejanas de la mejor calidad en la plaza. — — — —

☼

Balijas de todas formas y tamaños. — — Galápagos de varios estilos, para señoras y caballeros. — — —

☼

Cualquier artículo que no tengamos en existencia, se lo fabricamos. — — — —

☼

Arneses para carruajes, negros y amarillos

☼

Palotes de hierro y madera para Colleras

☼

Pelotas, Guantes de Box y otros artículos de Deporte.

☼

Cabezadas muy finas, Frenos, Espuelas Polainas, etc., etc.

A. MILOTA & CO.

Fábrica de Jabones y Productos Químicos.

JABON PARA LAVAR ROPA:

"Sunreis Azul" en barras. "Sunreis Azul" en panes. "Sunreis Blanco" en panes.

JABONES PERFUMADOS:

"Fleur de París"

PARA HOTELES EN TRES COLORES

Jabón para baño. Jabón de Glycerina. Jabón de Glycerina Estilo Inglés. Jabón Medicinal para el Tocador.

Para la elaboración de nuestros jabones empleamos exclusivamente los mejores materiales obtenibles en los mercados del exterior.

OFICINA: 7ª AV. SUR, Nº 13.—FRENTE AL HOTEL CONTINENTAL

W. R. GRACE y Co.

EXPORTACION **IMPORTACION**

OFICINAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

COMPRADORES DE CAFE

Suplicamos a los Sres. Finqueros dirigirse a nuestras Agencias en

Guatemala y Coatepeque.

Beneficios de Café en Amatitlán y Coatepeque

FARMACIA LA SALUD

EN SU MISMO LOCAL, 6a. Avenida Sur, Número 9

El día 15 de octubre se pone nuevamente a las órdenes de su numerosa clientela y del público en general, esperando como siempre sus apreciables órdenes, donde serán atendidos por empleados c o m p e t e n t e s, con prontitud, aseo y esmero.

Farmacia LA SALUD

JOSE MARIA FLORES PENEDO

6a. AVENIDA SUR, NUMERO 9

LEON GUTTMANN Y Co.

8a. Av. Sur, Núm. 4, frente al Banco de Guatemala.

CASA ESPECIAL EN ALGODONES

ADEMAS TENEMOS UN SURTIDO COMPLETO DE

PAPELERIA, MERCERIA,

PELTRE, PLATOS, TAZAS

Y TAZABOLAS DE CHINA

ANEXO DEPARTAMENTO DE

Ferretería

Con un Surtido Completo a Precios sin Competencia

CASA PROPIA EN ALEMANIA

GUTTMANN & WIDAWER.

Exportadores Gerhofstr 3-5. Guatemala Haus **Importadores**

HAMBURGO.

DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

Toda clase de mercaderías de la industria alemana. — barrotes en general, especialmente loza, porcelana, artículos esmaltados, ferretería, vidrios, papelería, tejidos, juguetes, productos químicos etc.

DEPARTAMENTO DE IMPORTACION

Importamos y vendemos ventajosamente, consignaciones de toda clase de productos del país, especialmente cueros secos y salados, pieles de venado, cuernos de bueyes, raíz de zacatón, fibra de henequén, maderas, café, cacao, miel de abejas. etc.

Pida Ud. catálogos y nuestras ofertas especiales y suplicamos hacer ensayos.

Recomendamos hacernos consignaciones para probar las ventajas que podemos ofrecer.

PIDA USTED NUESTRA REVISTA MENSUAL

Schlubach, Sapper & Co.

GUATEMALA

Banqueros - Importadores - Exportadores

REPRESENTANTES GENERALES DE:

Schlubach, Thiemer & Co.

HAMBURGO

Ultramares Corporation, New York.

Central American Corporation, New York.

Ferrocarril Verapaz, Livingston.

DEPARTAMENTO BANCARIO: Se encarga de toda clase de negocios Bancarios, especialmente de la compra y venta de giros sobre el Exterior. Pagos telegráficos en la República, en Europa y América. Se aceptan depósitos a la vista y a plazo, en moneda nacional y extranjera, abonándo los intereses.

DEPARTAMENTO de EXPORTACION: Compras de Café. Aceptamos consignaciones de café y otros productos exportables a los principales mercados del mundo, concediendo adelantos muy favorables.

DEPARTAMENTO DE MERCADERIAS: Se encarga de pedidos de toda clase de mercaderías del Exterior, bajo condiciones inmejorables para los compradores. Se cuenta con grandes surtidos de muestras y catálogos. Especialidades. SACOS para café y azúcar de los cuales tenemos existencias fuertes, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación de Ferrocarril. ABONOS para cafetales y caña de azúcar. Disponemos de existencias de varias calidades y mezclas, pudiendo ofrecerlos puestos en cualquier estación del Ferrocarril.

Representantes de:

- ALSENSCHE Portland-Cement-Fabriken, Hamburgo. (Cemento Superior)
- HEYLSCHE LEDER-Werke, Worms. (Cueros curtidos.)
- Internationale CONTINENTAL Caoutchouc Comp., Amsterdam & Hannover (Llantas "Cord" para automóviles, llantas para bicicletas Llantas macisas para Autómóviles y Carruajes, Capas de hule, artículos sanitarios de hule etc.)
- Carl ZEISS, Jena, (Microscopios, anteojos de larga vista y otros instrumentos científicos.
- ARGENTOR-Werke, Viena. (Artículos de metal plateado, de bronce.
- J. LANGENBACH & SOEHNE G. m. b. H. a/Rhin.—(Vinos del Rhin y del Mosela) Etc.
- MATTH. HOHNER. A—G. Trossingen. (Violinetas y Acordeones.)
- F. A. C. van der LINDEN & Co. Hamburgo (Pinturas de todas clases.)
- AMERICAN CYANAMID & Co. (Cyanogas para matar Zompopos.)
- RHENANIA-WERKE. Colonia a/Rhin y Berlin. (Fosfato de Rhenania.)
- NASH MOTORS COMPANY, Renosha, Wich, Automóviles.

SECCION "TECNICA :" Pedidos de toda clase de maquinaria, especialmente eléctrica, y de material para construcciones. Elaboración de proyectos y planos para instalaciones técnicas.

Representantes de:

- Siemens-Schuckert Werke, Berlin (Materiales y maquinaria eléctrica.
- Siemens & Halske A/G., Berlin (Material eléctrico, Telfónico etc.)
- OSRAM, G. m. b. H. Berlin (Bombillas eléctricas "OSRAM")
- Gasmotorenfabrik DEUTZ, Colonia. (Toda clase de motores.)
- Luis Eilers, Hannover. (Construcciones de puentes de hierro)

SECCION "ASEGUROS." Aseguros contra incendio sobre casas, almacenes, mercaderías en general, productos, edificios y maquinaria de fincas, etc.

Representantes Generales de:

- Compañía de Seguros contra Incendio "National," Stettin.
- Compañía de Seguros contra Incendio "La Danzique," Danzing
- Compañía de Seguros contra Incendio "Los Países Bajos," La Haya.

International Railways

Trenes diarios de pasajeros de Guatemala a Puerto Barrios, San José y Ayutla y viceversa, tocando en las estaciones intermedias y haciendo conexión en Muluá y San Felipe con automóviles para Quezaltenango, y en Ayutla con los trenes de los Ferrocarriles Nacionales de México, que salen del Suchiate **todos los días.**

Los trenes de pasajeros para Champerico, corren desde el 1º de Julio hasta Diciembre, los días DOMINGO, MARTES, JUEVES y SABADO, saliendo de regreso de dicho puerto los mismos días. Los pasajeros de y para Champerico, deberán pernoctar en Retalhuleu; los que van o vienen de San José, deberán trasbordar en Escuintla, y los que van a México, vía Ayutla, deberán salir de Guatemala por el tren número 3 a las 7-15 a. m

El tren para Puerto Barrios sale de Guatemala a las 7 a. m. y el de Puerto Barrios para Guatemala a las 6.20 a. m. y el que va para San José y Ayutla a las 7.15 a. m. Los pasajeros de o para San Felipe deberán salir de Guatemala en el tren que sale a las 7.15 a. m. y en el que sale de Ayutla a Guatemala a las 5.30 a. m. El tren de Guatemala a Escuintla sale a las 2.10 p. m. y el de Escuintla a Guatemala a las 6.10 a. m.

El tren de Ayutla para Guatemala, sale de Ayutla a las 5.30 a. m. para llegar a Guatemala a las 6.20 p. m.

GUATEMALA

of Central America

El tren para San José sale de Escuintla a la 1.20 p. m. y llega a San José a las 4.30 p. m. y el tren de San José para Escuintla sale a las 8.45 a. m. para llegar a Escuintla a las 11.50 a. m.

El tren de Ocós para Ayutla sale a las 3.55 a. m. y el de Ayutla para Ocós sale a las 8.05 p. m.

El tren de Zacapa a Guatemala sale a las 6 a. m. y el de Guatemala a Zacapa sale a las 11.25 a. m.

El tren de Puerto Barrios a Zacapa sale a las 6.40 a. m. y llega a Zacapa a las 4 p. m. y el de Zacapa a Puerto Barrios sale a las 6.15 a. m. y llega a Puerto Barrios a las 3.30 p. m.

Se ruega a los señores pasajeros proveerse de sus respectivos boletos de pasaje antes de abordar el tren y evitar la multa que, en caso contrario, hará efectiva el Auditor de Trenes.

Para más informes, etc. dirigirse al Agente General de Fletes y Pasajes, Estación Central, Guatemala.

LA GERENCIA.

JUNIO DE 1926.

FERIA DE LEIPZIG

EXPOSICION DE MUESTRAS

Feria Técnica y de Construcción

Feria de verano 1927, del 6 de marzo al 12 de marzo.
Feria de verano técnica 6 de marzo al 16 de marzo.

Mercado Central para el Comercio Internacional

La Feria más importante del mundo.

Iguales ventajas para Productores y Compradores. El *viaje* del puerto alemán hasta Leipzig es *gratis* para los visitantes de la feria. Para lo que es preciso pedir los informes respectivos del representante honorífico para Guatemala

Woldemar Zobel e/c. Bilak & Co.

La Exportación en la Ciudad Libre de Danzing

Información del Consulado General.

"Fué abierta por el señor Presidente Sahm el día 24 de Abril y duró hasta el 2 de Mayo de este año. En compañía del señor Presidente se encontraron el Alto Comisario de la Liga de Naciones señor van Hamel, el Ministro de Polonia señor Strasburger, el Representante del señor Ministro de Hacienda de Polonia, el cuerpo diplomático y consular y los altos funcionarios de la Ciudad Libre de Danzing. Se demostró en esta exposición los productos de Danzing, de Polonia, de los países bálticos de Alemania, Grecia, Palestina, y del orto extranjero en gran colección. Pero la parte más interesante y como tropical por primera vez vista en este puerto báltico, era la completa colección centroamericana, en la cual proclamó el señor Wiatrak sus interesantes e instructivas explicaciones."

(Traducción del "Echo Gdanskie" (Periódico Polaco.)

(Traducción del "Danzinger Neueste Nachriohten" (alemán.)

(Traducción del "Danzinger Zeitung" Danzing.)

La Exposición Centro-Americana,

La cual organizó el señor Cónsul Gen. Wiatrak, brilla por el juego de colores gustosos en sus tejidos originales de las indígenas, hechos en la muy culta América Central, donde el señor Wiatrak pasó su juventud. Sobre todo entusiasman a los visitantes los trajes festivos de las indígenas guatemaltecas, bordados en brillantes colores de seda, en los cuales se viste la bella descendiente de la antiguay célebre raza de los Mayas. cuando se va a la iglesia o a los toros. Al otro lado se ve el vestido diario, en el cual se mueve la diligente indita en su rancho.

Hay una colección de muy interesantes útiles para la vida cuotidiana en el rancho.

También se ven muy preciosas aves, llamados "Quetzales," que se mueren en cuanto caen en prisión y por esto están en el Escudo Nácional como símbolo de Libertad. Hay otros hermosos pájaros del trópico.

Después hay allí picheles, jícaras artificiales esculpidas, una hacha antigua de piedra, juguetes para niños indígenas, sombreros, iguales a los de Panamá, canastillas de bambú, alpargatas de cuero, ídolos antiguos, y muchas otras cosas curiosas.

A otros visitantes interesarán más las muestras de los productos de aquel riquísimo país, comenzando por el célebre café de Guatemala en su estado de cereza, en pergamino y en oro, listo para la venta. Allí vemos también las muestras de cacao, caucho, miel, diferentes frutas para extraer manteca y aceite, aloe, cáscara sagrada,—de quina, quebracho, condurango, zarzaparrilla, maté, hojas de coca, de bolde, índigo, algodón, balata, coco, tabaco, maderas lujosas como cocoboldh, Ienizaro, (Poquecholz,) ébano, caoba, cedro, etc., etc.

Luego se ven todas clases del célebre café de Guatemala y a la vez como para comparación, todas las clases de los otros cafés existentes. Más de cien muestras de los diferentes productos, llaman el vivísimo interés de los danzingenses, polacos y bálticos. Pues esta par-

te de la exposición es la más interesante y a la vez instructiva, porque nos demuestra la belleza y riqueza de la América Central. Cada industrial o comerciante debía visitarla."

(Otro referate de los periódicos)

"El miércoles invitó la dirección de la exposición a numerosas damas danzingenses para visitar especialmente la Exposición Centro-Americana, en donde el Cónsul Gen. Wiatrak dió una explicación muy interesante sobre los trajes de los indígenas y a la vez sirvió el señor Wiatrak con el café de Guatemala, que fué premiado en la exposición de San Francisco con el mayor premio, ganándose la palma sobre todos los cafés del mundo. En frente a esta parte de la exposición dió la banda marcial un concierto."

(Otro referate de los periódicos)

"La juventud de los colegios de politécnica, del comercio y los liceos visitaron con sus profesores la exposición y naturalmente quedaron más entusiasmados e instruídos en la parte centroamericana."

Tanto por parte del Senado, como de las escuelas y del comercio fuí rogado de traspasar mi colección a mi casa comercial al lado del Consulado, donde pudiera servir como exposición tropical permanente, instruyendo a la juventud, que conoce estos productos de aquellas ricas tierras tropicales sólo los libros y también como atracción instructiva para los comerciantes, llegados de todo el Bálticos y Polonia a este puerto. Hasta ahora adorno sobre todo la parte decorativa mi habitación, recordando siempre mi juventud pasada felizmente en la hospitaaria tierra guatemalteca. Ahora servirá de

Exposición permanente de Centro América,

en un piso aparte al lado de mi Consulado, y tengo la esperanza que me será posible con la ayuda de puestos competentes de Guatemala, completar y perfeccionarla dignamente. Toda esta colección es de mi propiedad.

Danzing, Mayo de 1926.

Antonio Wiatrak,
Cónsul General.

HOTEL DELMONICO

ASISMICO—CENTRICO—ELEGANTE—9ª Av. Sur, Nº 17.-Guatemala.

Bien atendido e higiénico.—Cobra de $1.50 a $2.50 oro por día, dando un servicio de primera.—Pensionistas, precios especiales.

JULIO H. VALLADARES,
Propietario.

GERLACH & CO.

COMPRADORES DE CAFE DE TODAS CLASES
ACEPTAMOS EN NUESTRO BENEFICIO

"LA MODERNA"

Toda clase de café para trillar, separar y escoger.

ASERRADERO.—TALLER AMERICANO
GUARDA VIEJO

Compra y venta de madera. Construcciones de casas.
Muebles de todas clases.

OFICINA: 10 Calle Poniente, Núm. 9.—Teléfono Núm. 72

Banco :-: Colombiano

FUNDADO EN EL AÑO 1878.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL

☞ ABONA INTERES POR DEPOSITOS

Cajas de Seguridad para el Público

SAFE DEPOSIT VAULTS

GUATEMALA, C. A.

NASH

El NASH es Símbolo de Valor en todo el Mundo

Distintivos en la Ciudad

y Veloces en Excursiones

Los nuevos modelos NASH ADVANCED SIX, son la más alta expresión de la industria automovilística moderna, combinan: ELEGANCIA, VELO- — CIDAD, FUERZA, ECONOMIA Y SEGURIDAD ABSOLUTA. — Eje cigüeñal suspendido sobre 7 COJINETES (carencia absoluta de vibración). Purificador de AIRE. Filtro de GASOLINA. Purificador de ACEITE. (Purulator.) 30 pulgadas más de desplazamiento de pistón. —— (Mayor número de caballos de fuerza). EL MISMO PRECIO. —— Una demostración será suficiente para que su nombre sea agregado a los millares de satisfechos propietarios de los famosos **Nash Advanced Six.**

Ya llegaron los Autocamiones NASH
—— **de 1 a 1½ y de 2 a 2½ toneladas.** ——

TENEMOS GRANDE EXISTENCIA DE **llantas** Y **tubos** DE TODOS TAMAÑOS, MARCAS **"General", "Continental", y "Royal Cord".**
ASI COMO ACCESORIOS DE TODA CLASE. PRO- —— YECTORES **"ZEISS"**, ETC. ——

Escríbanos al Apartado de Correos No. 415, o llame por teléfono No. 303 o visítenos en nuestro nuevo edificio:
14 Calle Poniente No. 2. Frente a "La Concordia."

AGENCIA DE AUTOMOVILES **NASH**
HERM. KALTWASSER & Co.—Distribuidores.

Sub-Agencias en Quezaltenango: Johannsen & Co. (Sucs. G. Hurter.)
,, ,, Retalhuleu: Laeisz & Co.

BICICLETAS

DURKOPP

LA BICICLETA DE CALIDAD ! ! ! !

COOPERATIVA DURKOPP

GESER y Cía. Guatemala.

9ª Avenida Sur y 8ª Calle Oriente.

VARIOS MODELOS CON COASTER BRAKE DURKOPP
O TORPEDO

Unión Farmacéutica

LANQUETIN, CASTAING & CIA.

IMPORTADORES POR MAYOR

Farmacia — Droguería

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 2

GUATEMALA, C. A.

TELEFONO — APARTAOD Núm. 4.

Sirius

Lámparas con Hilo Metálico

de Insensibilidad, Larga Duración, Luz Clara como el Sol y Poco Consumo de Corriente.

AGENTES GENERALES:

NOTTEBOHM HERMANOS

LOS AUTOMOVILES

Chandler Six y Cleveand Six de 1926

Representan hoy día los últimos adelantos de la industria automovilística y ningún otro carro puede igualarlos, menos superarlos. Examínelos usted. Cualquiera persona puede ver en ellos vehículos cuyo valor intrínseco se traduce en un grado máximo, automóviles que representan un progreso definido en materia de carrocería fina y chasis de construcción fina y correcta: un carro que reina **SUPREMO EN FUNCIONAMIENTO, ELEGANCIA Y PRECIO.**

EL CHANDLER tiene el famoso motor PIKER PEAK, que demostró nuevamente ser digno de su nombre, batiendo todos los records de las carreras habidas a la cima del monte PIKES. La ascensión más grande del mundo que puede hacer un automóvil. Y el CLEVELAND está provisto de insuperable MOTOR MILEAGE que también ha obtenido los mejores records mundiales. Ambas marcas tienen el sistema de lubricación automática ONE SHOT. Cuando usted los vea cuente todas sus ventajas visibles, examínelos detenidamente y sentirá el deseo de conducirlos. Condúzcalos y sentirá el deseo de comprarlos.

LA ALTA CALIDAD y no los PRECIOS es lo que CARACTERIZA los NUEVOS MODELOS

CHANDLER Y CLEVELAND DE 1926

Agencia exclusiva y venta de repuestos:
Esquina noroeste del Parque Central.

G. KEPFER

EL CODIGO DEL COMERCIANTE

Un comerciante inglés, dueño de gran fortuna, ha revelado el secreto de su bienestar. Según dice, debe sus riquezas a haber siempre observado los siguientes preceptos:

1º—No comprometas nunca lo necesario, ni especules más que con los beneficios que hayas obtenido.

2º—Modifica la clase de especulaciones y no realices éstas sin conocer bien las necesidades del público y el número de competidores.

3º—Calcula los gastos al máximum y los ingresos al mínimum. Incluye en la partida de imprevistos los que obedezcan a la casualidad y a la mala fe.

TIPOGRAFIA "AMERICA"
PAPELERIA,
ENCUADERNACION Y RAYADO

8a. Av. Sur. No. 19

Teléfono No. 1014

Esta Casa ofrece al público toda clase de trabajos concernientes al ramo, especialidad en la impresión de monogramas de relieve y en colores, manufactura de libros en blanco y rayados a la orden.
Su lema es: Cumplimiento, Esmero y Comodidad.

Julio Castañeda G.,
Propietario.

4º—Procura tener siempre fondos de reserva para cumplir tus compromisos; esta seguridad trae la confianza, mantiene el crédito y deja al ánimo libertad de ver claramente y combinar con tacto.

5º—Una vez conocidos tu probidad y tu juicio, no abuses del crédito conquistado; no amplíes tus negocios sino poco a poco y cuida los fondos ajenos como si fueran tuyos.

6º—Selecciona bien tus corresponsales, a fin de conocer las variables necesidades de los consumidores, y los precios más variables aún, de los diferentes artículos que constituyen tu comercio.

7º—Para luchar con ventaja contra los competidores, compra artículos de buena calidad; y luego aquilata el precio, coutentándote con una pequeña ganancia.

8º—En el comercio al menudeo, elige bien el ramo a que más te convenga dedicar tus actividades. Calcula, ante todo, las necesidades de las clases pobres y observa lo que tus competidores hacen para satisfacerlas.

9º—No descuides nada, cuando se trate de compras o ventas. Sé económico en todo, porque lo más insignificante puede, a la larga, por su multiplicación, constituir un gran beneficio o una gran pérdida.

10.—No te cargues demasiado de alquileres o de obligaciones onerosas. Camina poco a poco y según tus recursos. El que quiere alcanzar demasiado pronto la fortuna, cae en la miseria. En cambio, otros, imitando a la tortuga, han llegado a donde la liebre no pudo llegar.

PANADERIA "LAS VICTORIAS"

5ª Avenida Sur, número 70.—Frente al Parque "La Concordia"

TELEFONO 587

El PAN "VICTORIAS" es elaborado con materiales de primera y procedimientos científicos y modernos: es higiénico y satisface el gusto más delicado.

Pan de Viena. - - Pan de Centeno legítimo.
Pan de distintas clases para todos los gustos.
Venta de Harinas y Manteca.
Todo de CUIDADO GARANTIZADO.

JUAN HERNANDEZ E HIJOS.

Banco de GUATEMALA

ESTABLECIDO EL 15 DE JULIO DE 1895.—Guatemala.

DIRECTORES:

Antonio Batres Jáuregui. Adolfo Stahl. Carlos F. Novella.

Gerente: L. GATICA A.

ESTADO SEMESTRAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1925.

Capital Autorizado	$10.000,000.00
Capital suscrito totalmente pagado	2.500,000.00
Fondo de Reserva	16.000,000.00
Fondo para Eventualidades	536,119.64

Negocios de Banca en general. Acepta depósitos en oro y billetes, a la vista y a plazo, abonando intereses. Departamento Especial de Cobros Extranjeros. Emisión de Cartas de Crédito sobre el Exterior y pago de las mismas en Guatemala. Giros cablegráficos.

Agencias en la República: Antigua, Chimaltenango, Chiquimula, Chiquimulilla, Coatepeque, Cobán, Escuintla, Jalapa, Jutiapa, Quezaltenango, Retalhuleu, Salamá, Santa Lucía, San José y Zacapa.

Corresponsales: Centro, Sud—América y México, Estados Unidos de América, Alemania, España, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia y Suiza.

Agentes de The Royal Bank of Canada, Montreal, Canadá y de todas sus sucursales en el mundo.

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala".

Todas las Personas de Buen Gusto

se Visten en

LA MODA ELEGANTE

Es la Casa que tiene el Mejor Surtido

en casimires y el cortador más experto

en su Ramo.

7a. Avenida S. frente a Herrarte - - - Teléfono 1267.

FELIPE E. MEDINA

10A. CALLE PONIENTE PRIMERA CUADRA

PLOMERO

Se encarga de todo trabajo concerniente a su ramo. Especialidad en la fabricación de

Calentadores de agua.

CANALES DE DIFERENTES FORMAS

El Sol del Canadá

Compañía de Seguros sobre la Vida.

Sun Life Assurance Company of Canada.

DOMICILIO SOCIAL: MONTREAL

1925.——Por Encima de los Mil Millones

Seguros en vigor para diciembre 31, 1925 (neto).....		$1,021,097,000
Aumento.....	$ 149,460,000	
Nuevos Seguros pagados durante 1925.....		193,477,000
Aumento	$56,011,000	
Ingreso total del año.....		69,147,000
Aumento	$6,901,000	
Pagado a Tenedores de Pólizas o Beneficiarios en 1925:		
1 A tenedores de pólizas vivientes..... (Dotales vencidas, rentas vitalicias, dividendos, etc.)	27,203,000	
2 A representantes de tenedores de pólizas fallecidos (siniestros.).....	8,238,000	
		35,441,000
Pagado a Tenedores de Pólizas o Beneficiarios desde la fundación de la Compañía.....		219,239,000
Reserva para Contingencias imprevistas		10,000,000
Sobrante sobre toda Obligación y Reserva de Contingencia		28,640,000
Aumento	6,532,000	
Activo en 31 de diciembre, 1925.....		303,056,000
Aumento.....	29,925,000	

Los dividendos a los tenedores de pólizas han aumentado por el sexto y sucesivo años.

EL DESARROLLO DE LA COMPAÑIA

	SEGUROS SALDADOS EN DOCE MESES	ACTIVO	TOTAL de SEGUROS EN VIGOR
1872	$ 727,350	$ 96,461	$ 1,064,350
1880	1,319,617	473,632	3,907,139
1890	4,046,979	2,473,514	16,759,355
1900	10 423.445	10,486,891	57,980,634
1910	23.512,377	38,164,790	143,549,276
1915	34,873,851	74,326,423	257,404,160
1920	106,891,266	114,839.444	486,641.235
1925	193,477,057	303,056,145	1,021,097,102

UN NEGOCIO PRODUCTIVO

Me place llamar la atención de los dueños de tenerías, por el órgano de las Cámaras de Comercio de la República, acerca de la utilidad que ofrece uno de los productos secundarios de las pieles.

Con efecto, este Consulado puede informar que tanto los pelos de reses como los de chivos se venden con gran demanda en el mercado de Holanda.

En nuestras tenerías, los pelos deben ser recogidos, lavados y puestos a secar. Después de lo cual se prensan en tablas de 300 libras envueltas en telas de yute y aseguradas finalmente con cinchos de alambre.

Enviado el artículo al mercado de Holanda en estas condiciones, se vendería seguidamente a precios halagadores.

Este producto secundario, que es botado en nuestro país como cosa sin valor, es empleado en vasta escala en las manufacturas de fieltro, de imitación de pieles de foca, de mantas, de cubrecamas y de alfombras.

INTERESANTE A LOS IMPORTADORES DE ARROZ

También debo informar a los comerciantes importadores, por órgano de ustedes, sobre la conveniencia de investigar con respeto al precio del arroz en Guayana Inglesa.

El arroz es cousumido extraordinariamente en nuestro país y éste no lo produce en cantidad apreciable. Entiendo que la mayor cantidad de este artículo de primera necesidad nos viene del Lejano Oriente (India Inglesa.) Sin embargo, nuestra vecina la Guayana Inglesa lo está cultivando en vastísima escala con ayuda de sus numerosos inmigrantes indostánicos. La producción del último año fué de NUEVE MILLONES DE QUINTALES DE ARROZ DESCASCARADO.

Para más amplios informes, pueden los interesados dirigirse a nuestro representante consular, Mr. Alphonse P. Camisuli,

Cónsul Honorario de la República Dominicana.
P. O. Box No. 250,
Georgetown, Demerara,
British Guiana.

Si los vapores de la COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE hicieran escala en las Antillas Francesas, podría entonces importarse el arroz de la Guayana Inglesa con trasbordo en Guadalupe, pues los vapores del Gobierno Canadiense hacen el servicio regular directo de Halifax a St. Kitts, Antigua, Barados, Trinidad, Demerara y Guadalupe.

LOS FRIJOLES NEGROS

La campaña que viene realizando la Secretaría de E. de Agricultura e Inmigración para aliviar en algo el perjuicio que le ha ocasionado a nuestros agricultores la baja súbita del precio del frijol negro en el mercado de Cuba, debe ser respaldada por toda la prensa del país. Esta debe afanarse en darle a conocer a los campesinos la clave verdadera del problema a fin de que, guiados por el desaliento no abandonen el cultivo de un fruto menos sujeto que la caña, el cacao y el tabaco a esas fluctuaciones que a veces causan la ruina de comerciantes y cosecheros. La baja de precio del frijol negro es un fenómeno que se opera con muy po-

ca frecuencia y no debe ser causa para que se abandone su cultivo ya que a pesar de las constantes alzas y bajas a que están sujetos los frutos que mencionamos más arriba, siempre los sembramos con la esperanza de vender la próxima cosecha en mejores condiciones.

Que no se desalienten los sembradores de ese grano y cumpla el pueblo con su deber de consumir la cantidad de frijoles negros que no pudo ser vendida en el extranjero, ya que así evitamos la ruina de nuestros agricultores.

INVENTO CURIOSO Y UTIL

La prensa extranjera ha venido hablando insistentemente de un invento que, de ser práctico, como parece, puede producir una revolución en la industria panadera y acaso en la molinera.

Un obrero, en Suiza, ha conseguido que el pan se conserve blando, durante todo el tiempo que se quiera; meses, años, cuyo invento resuelve un problema en mejoramiento especial que da el trabajarle.

Para dar a conocer su invento ha ido elaborando panes que ha encerrado en cajas lacradas a presencia de un notario; éstas se han ido abriendo una cada mes a presencia del mismo; se han levantado actas, diciendo que el pan se conserva exactamente igual que se elaboró; se tuvieron al aire otros panes y al mes estaban igualmente, como recién salidos del horno.

Se han hecho análisis químicos por los inspectores oficiales del país, y las actas manifiestan que el pan es corriente y que no contiene ninguna materia que sea dañosa; tiene igual gusto o exacta clase.

Al saber este invento y la confirmación plena del resultado positivo, inmediatamente llegaron de Alemania e Italia demandas para conseguir las patentes.

(De Revista Comercial, La Plata R. A.)

ANGLO-SOUTH AMERICAN BANK, LTD.

CAPITAL Y RESERVA: MAS DE £ 13.000,000

AGENCIA EN GUATEMALA:

Oficinas en la Casa número 2 de la 9ª Calle Oriente.

Operaciones Bancarias sobre productos, Negocios de Cambios, paga intereses sobre depósitos en oro, a la vista y a plazos.

J. P. ARMSTRONG & CO.

5a. Avenida Sur, Núm. 1

FIRE INSURANCE

FIRE INSURANCE

Local Managing Directors of

CHALMERS, GUTHRIE & CO., LTD.

9 Idol Lane, London, E. C.

Commission Agents &. &.

Advances on Coffee Consignments.

PRECIOS FIJOS

¿Ha Ud. reflexionado lo que

PRECIOS FIJOS

quiere decir?

Es muy sencillo.

PRECIOS FIJOS

SIGNIFICA último y justo valor de nuestras mercaderías, siendo éste el UNICO sistema que practica,

ALMACEN BRACKMANN

6ª AVENIDA SUR, NUMERO 3.

¡Mayor Utilidad a su Negocio!

Para Ud., señor comerciante, nuestro sistema es llamativo y halagador

PORQUE tiende particularmente a intensificarle las ventas al contado.

PORQUE interesa a su clientela a repetir sus compras, además por el interés de obtener un buen premio.

PORQUE nuestra propaganda obra por conducto de la prensa y los Cupones.

POR la gran circulación de Cupones aceptada por el público consumidor, a manos de quien van a dar nuestros Cupones.

PORQUE nuestra combinación es muy conocida y sistemas similares se utilizan actualmente en todas partes del mundo civilizado.

El mejor sistema de propaganda comercial que Ud. debe emplear en su establecimiento es:

EL CUPON COMERCIAL

PASAJE DE AYCINENA No. 5

THE ARMER & BICKFORD CORPORATION

New York - Guatemala - México

Adelantamos FONDOS sobre
CONSIGNACIONES de CAFE

OFICINAS EN GUATEMALA:

7ª Avenida Sur, Nº 1. - - Edificio del Banco Colombiano.

Enrique Ascoli

7a. Avenida Sur, número 8c — GUATEMALA, C. A.

COMISIONES EN GENERAL

REPRESENTANTE DE CASAS EXTRANJERAS

COMPRA y VENTA de CAFE

COMPRA y VENTA de GIROS

Sobre el Extranjero y toda clase de Transacciones Bancarias.

Acumuladores Prest-O-Lite

LA fama del Prest-O-Lite es universal. Cuando Ud. compra un acumulador Prest-O-Lite no sólo adquiere un acumulador de mérito reconocido y de alta calidad, sino que también lo compra a un precio más bajo que nunca—precio que no es mayor que el que se cobra por acumuladores inferiores, de construcción ordinaria.

DISTRIBUIDORES:

R. ZABALA

4ª AVENIDA SUR,
Y 9ª CALLE

GUATEMALA, C. A.

926

RECOMENDACIONES

LA CAMARA DE COMERCIO DE GUATEMALA

Recomienda al público hacer sus compras en las tiendas que han adoptado el sistema de PRECIOS FIJOS, porque en ellos no corre el riesgo de ser ENGAÑADO.

El comerciante que hace rebajas en sus precios, pretende explotar al público.

El comerciante que no discute precios quiere ganar tiempo y que el cliente no lo pierda.

La CAMARA publicará mensualmente en su BOLETIN y algunas veces en los diarios de la Capital, la lista de las tiendas que vayan fijando sus precios, para lo cual espera que cada una que lo haga se lo comunique.

Por el momento sólo pueden recomendar a las siguientes:

Juan Brackamann, Hijos & Co., 6a. Avenida Sur. Lanquetin, Castaing & Co., 8a. Avenida Sur. "Casa América," 8a. Avenida y 9a. Calle. Empresa Guatemalteca de Electricidad, Inc. 8a. Calle y 6a. Avenida. Mad. G. Cipriani, 7a. Avenida Sur. Félix Gabriel, 6a. Calle Oriente. Máximo Kosak, 8a. Avenida Sur. Colchonería "El Cordero," 9a. Avenida Sur. Julio Benjaminson, 7a. Av. Sur. Farmacia "Pasteur," 6. Av. Sur. Herrarte & Co., 7a. Avenida Sur. James P. Howell, 7a. Avenida Sur. Sánchez & de Guise, 8a. Avenida Sur. Luis de la Riva, 9a. Avenida Sur. J. Vicente Molina, Hijo, 7a. Avenida Sur. Arturo Stein, 9a. Calle Oriente. Dieseldorff & Co., Cobán, A. V. Goubaud y Co. Ltd., 6a. Avenida Sur.

SEGUROS CONTRA INCENDIO

Con motivo del incendio del edificio de la Estación del Ferrocarril de Zacapa, la Cámara de Comercio de Guatemala se dirigió a la Empresa respectiva solicitando que fueran reconocidas las pérdidas sufridas por algunos comerciantes; la referida Empresa, basándose en razones legales, eludió toda responsabilidad y tampoco quiso para lo sucesivo, tener una Póliza Flotante para asegurar lasmercaderías de los comerciantesque lo solicitaron y así evitar los reclamos a que pudiera dar lugar otro siniestro parecido al de Zacapa.

No habiendo logrado con la Empresa de los Ferrocarriles nada favorable para los comerciantes que hacen uso de los trenes para el transporte de sus mercaderías, aconsejamos a todos los que no hayan tomado esta medida, asegurar sus envíos en alguna de todas las Compañías de Seguro contra Incendio establecidas en esta capital.

A continuación insertamos la tarifa de la ALLIANCE ASSURANCE COMPANY que nos ha sido suministrada por el Señor Agente y la cual está establecida en la 5ª Avenida Sur, Número 5.

La referida Compañía asegura mercaderías en tránsito incluyendo riesgos en fincas, en los carros del ferrocarril, en los almacenes y en las estaciones, en las aduanas, en los muelles de los puertos y en todos los lugares del trayecto hasta llegar a su destino conforme la tarifa siguiente:

TARIFAS POR PERIODOS CORTOS

TARIFA ANUAL, UNO y MEDIO POR CIENTO

No pasando de 3 días			5% de la tarifa anual
Pasando de 3 días pero no pasando de 10 días		10	,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 10 ,, ,, ,, ,,	,,	1 mes	20 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 1 mes ,, ,, ,, ,,	,,	1½ mes	25 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 1½ ,, ,, ,, ,,	,,	2 meses	30 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 2 ,, ,, ,, ,,	,,	3 ,,	40 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 3 ,, ,, ,, ,,	,,	4 ,,	50 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 4 ,, ,, ,, ,,	,,	5 ,,	60 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 5 ,, ,, ,, ,,	,,	6 ,,	70 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 6 ,, ,, ,, ,,	,,	7 ,,	75 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 7 ,, ,, ,, ,,	,,	8 ,,	80 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 8 ,, ,, ,, ,,	,,	9 ,,	85 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 9 ,, ,, ,, ,,	,,	10 ,,	90 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 10 ,, ,, ,, ,,	,,	11 ,,	95 ,, ,, ,, ,, ,,
,, ,, 11 ,, ,, ,, ,,	,,		la tarifa anual completa.

Casa América

EMILIO CONDE
8ª Avenida y 9ª Calle. Edificio ZADIK.

YA LLEGO LA TEMPORADA DE FRIO

EMILIO CONDE Y Cº

Surtido espléndido de sweters de lana para Señoras, Caballeros y Niños.
Sobretodos de casimir especial, gran surtido Smokin, Jaquet para casa.
Frazadas de pelo de camello, sábanas de hilo, sobrefundas de hilo, colchas de piqué, colchas de seda, almohadas de plumas.
TEMPORADISTAS: Trajes de baño, zapatos de hule para baño, gorras de hule para baño, y batas para baño GRAN SURTIDO.

Esta casa tiene constantemente el mejor surtido y es la que vende más barato.

Dirección Cablegráfica: "SCHWARTZ," Guatemala.

SCHWARTZ & Co.

Calle Real. ——— Guatemala, C. A.

IMPORTADORES

EXPORTADORES

Y BANQUEROS

Dirección Cablegráfica: "AMERFINCO," San Francisco.

American Finance

----& Commerce Co.

150 California Street, San Francisco Cal.

IMPORTADORES

EXPORTADORES

Y COMISIONISTAS

Pacific Steam Navigation Company

Royal Mail Steam Packet Company

Servicio de Vapores para Carga y Pasajeros Entre los Puertos

: del Pacífico, Cristóbal y Europa :

❀ ❀ ❀

AGENTES - GENERALES - PARA

1a REPUBLICA de GUATEMALA

ASCOLI & CO.

PALACE HOTEL

12 Calle Poniente y 4ª Avenida Sur

GUATEMALA — GUATEMALA, C. A.

El más moderno de Centro América.

Todos los cuartos con baño.

Tarifa de $4.00 oro am. a $7.00 sistema americano; o de $2.50 oro am. a $5.50 sistema europeo.

Dirección americana y europea.

The most modern Hotel in Central America.

All rooms with private baths.

Tarif. from $3.50 to $7.00 dollars, american plan or from $2.50 to $5.50 dollars, european plan.

American and european manegement.

Gran Fábrica de Cigarrillos

Tabacalera "LA BOHEMIA," S. A.

Sucesores de BLANCO & Co.

Capital **500,000** dollars

Guatemala, 8a. Calle Oriente Número 7½

Elaborados con tabacos de la mejor calidad.

En ventas al por mayor y al contado concedemos muy buenos descuentos.

Atendemos pedidos con esmero y prontitud y damos informes sobre precios y condiciones al que los solicite.

☞ **No Pida sus Utiles al Extranjero** ☜

Cómprelos en la Librería Universal al precio de costo

El surtido más grande en libros blancos, papel de china en colores; tintas de todas clases, en panes y de las mejores marcas; clips para papeles, sujetadores de lápiz; tintas para Plumas Fuente, para ropa, tinta china para Ingenieros.

TODO BARATISIMO

SALVADOR RODAS V.

Callejón de Córdova y 11 Calle.

ALEJANDRO BALDIZON

9ª Calle Oriente, Nº 17.—Apartado Nº 345

GUATEMALA, C. A.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO de MANUFACTUREROS. Solicita Unicamente Casas de Primer Orden.

José Ma. Nuila

Corredor y Martillero Jurado

Preferentemente se ocupa de comprar y vender o permutar propiedades rústicas y urbanas y de comprar y vender toda clase de valores.—Mientras establece un centro de Remates mensuales, concurrirá a verificar los que se le encomienden a domicilio.

Dirección provisionalmente:

10ª CALLE ORIENTE, Núm. 32

BOLETIN MENSUAL

—DE LA—

CAMARA DE COMERCIO

Tarifa de Anuncios:

	ORO
¼ de página, al mes.....	$2.00
½ de página.....	3.00
Una página.....	6.00

En contratos, grandes descuentos.

No se hacen publicaciones por menos de 6 veces.

Editado en la Tipografía "AMERICA"

JULIO CASTAÑEDA G.

8a Avenida Sur, No. 19.—Teléfono 1014

Novella Cement Company, Inc.

Fábrica Nacional de Cemento Portland

La Pedrera: Guatemala.

La espléndida calidad de nuestro cemento ha sido reconocida por los mejores especialistas extranjeros y nacionales que lo han empleado en la reconstrucción de la capital. Lo garantizamos como superior al importado, siendo más barato.

SOLO TIENE UN DEFECTO

SER UN PRODUCTO NACIONAL.

OFICINA: 10ª Calle Poniente, número 3

DEPÓSITO: 14 C. O. (final). FÁBRICA: La Pedrera.

Almacén de Ferretería

5ª Avenida Sur y 15 Calle Poniente, frente a "La Concordia"

GUATEMALA, C. A. TELEFONO Nº 172

ALEK D. SEROVIC

DEPARTAMENTO COMPLETO DE MATERIALES
PARA LUZ ELECTRICA
LOS FAMOSOS DINAMOS Y MOTORES ALEMANES
marca G. LAHMEYER & Co.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS FIJOS

-A LARGOS PLAZOS PARA COMER-
-CIANTES Y FINQUEROS HONRADOS-

Al dirigirse a los anunciantes mencione el 'Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala'

LA FLORA

B. EGGEMBERGER

ANTIGUA CASA TROLLER

7ª Avenida Sur y 10 Calle

TODA CLASE DE TRABAJOS EN FLORES

PLANTAS NATURALES Y ARTIFICIALES

SEMILLAS DE FLORES, LEGUMBRES, FORRAJES Y ARBOLES

Ladrillera Italiana

OFICINA:

4ª AVENIDA SUR, NÚM. 7 A

El Surtido más completo de:

Ladrillos de Barro

Ladrillos Tayuyos

Ladrillos Perforados.

Teléfonos 161 y 305.

RODRIGUEZ BENITO Hermanos.

La Cámara de Comercio

DE GUATEMALA

CONSTITUIDA PARA EL MANTENIMIENTO, DESARROLLO Y ENSANCHE DEL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y FINANZAS NACIONALES RUEGA AL PUBLICO EN GENERAL, SE SIRVA MANDAR A SUS OFICINAS 10 CALLE ORIENTE, NUMERO 1. (Altos) CUALQUIER INICIATIVA TENDIENTE AL MEJORAMIENTO DE ESTOS RAMOS

Al dirigirse a los anunciantes mencione el "Boletín de la Cámara de Comercio de Guatemala."

EL NUEVO SOL

PARA TODO EL MUNDO

Bombillas Eléctricas
EDISON G. E.

Las mejores por su duración y eficiencia

De venta en la tienda de la

Empresa Guatemalteca de Electricidad Incorporada

6a. Avenida Sur y 8a. Calle

y en las AGENCIAS en TODOS LOS BARRIOS de la Ciudad

EL PATHE-BABY es el Aparato Ideal Cinematográfico para el Hogar. Con uno de estos preciosos Aparatos Usted llevará la alegría a su Hogar. Será el Mejor Obsequio que podrá hacer a sus Niños.

Pathé-Baby

Pronto se dará principio a los sorteos de la Serie "E," de la que nos quedan pocos números disponibles. ☞ SUSCRIBASE USTED HOY MISMO

PARA INFORMES DIRIGIRSE A

FLORES PENEDO Hnos.

AGENTES GENERALES

OCTAVA AVENIDA SUR, NUMERO 22A.